

LemonPrep™ Skin Prep

LP100

Contiene: Water, Pumice, Dipentene, Ethoxylated, C11-C16 Alcohol, Castor Oil, Propylene Glycol, Triethanolamine. Carbomer, Magnesium Aluminum Silicate (water insoluble clay for thickening), Glycerin, Dimethyl Hydroxymethyl Pyrazole. Methychoroisothiazolinone, Methylisothiazolinone, Lanolin, Aloe Barbadensis, Jajoba Oil

Intended use: An abrasive skin prep, with a citrus cleaner, used to lower skin impedances to enhance a signal quality of patient recording electrodes. Examples of test include EEG, EKG, EP, etc.

Application: EEG 1. Apply directly to the electrode site using cotton swab. 2. Rub gently on skin to clean area the size of the electrode. 3. Wipe away excess prep. **ECG Electrodes** (Holter monitor, Stress test, etc.) Apply prep with gauze pad. Apply by rubbing (gently) in circular motion at each electrode site. Remove excess gel. **Note: No alcohol is needed with LemonPrep.** Apply electrode to the prepared site.

Caution: Avoid eye contact. If introduced in the eye, rinse with water for 10 to 15 minutes. Avoid rubbing the eyes.

Topical use only,

Do not use on patients with a history of skin allergies to cosmetics, lotion or citrus. If a rash, redness, itch, swelling, or abnormality appears on skin, wash off immediately.

Do not use on a wound or inflamed skin.

Do not over abrade. Abrasion with permanent scarring can occur. Instruct patients to communicate any persistent redness, soreness or swelling at the electrode site. Topical infections may leave permanent scars if untreated.

Long-term electrode site must be checked at least daily for irritation and redness by removing the electrode and evaluating the skin condition under the electrode.

See MSDS for more information.

LemonPrep: is non-toxic, poses no known risk. Tubes may be recycled or disposed of without special handling. Keep tubes closed and store at room temperature.

■ Mavidon®

Lake Worth, FL 33461 USA

800-654-0385 1-561-585-2227

www.mavidon.com

☑ RMS UK Ltd

28 Trinity Road

Nalisea Somerset BS48 4NU UK



Expiration date on tube seal

Lot number on tube seal

LemonPrep™ Preparado para la piel

LP100SP

Contenido: Agua, Pómez, Dipinteno, Etoxilado, C11-C16, Alcohol, Aceite de ricino, Propilenglicol, Trietanolamina. Carbómero, Silicato aluminico magnésico (arcilla insoluble en agua, como espesante), Glicerina, Dimetil hidroximetil pirazole. Metilcloroisotiazolinona, Metilisotiazolinona, Lanolina, Aloe Barbadensis (sábila), Aceite de jojoba

Uso: Preparado abrasivo para la piel, con limpiador cítrico, que se utiliza para disminuir las impedancias de la piel a fin de realzar la calidad de señal de los electrodos de registro del paciente. Entre los estudios o pruebas se incluyen los EEG, ECG, EF, etc.

Aplicación: EEG 1. Aplicar directamente en los lugares de colocación de los electrodos, con un bastoncillo de algodón. 2. Frotar suavemente sobre un área de la piel, del tamaño de un electrodo. 3. Limpiar cualquier exceso de preparativo. **Electrodos de ECG** (Monitor Holter, prueba de estrés, etc.): Aplicar el preparado con una almohadilla de gasa. Al aplicarlo, frotar (suavemente) con movimiento circular en cada lugar donde se colocará un electrodo. Quitar todo exceso de gel. **Nota: No se necesita usar alcohol con LemonPrep.** Colocar el electrodo en el lugar preparado.

Advertencias: Evitar el contacto con los ojos. Si se introduce en un ojo, enjuagarlo con agua de 10 a 15 minutos. No deberá frotarse los ojos.

Solo para uso externo. No aplicar a pacientes con historial de alergias dérmicas a productos cosméticos, lociones o cítricos. En caso de erupción, enrojecimiento, picazón, inflamación o alguna otra anomalía en la piel, lavarla de inmediato para quitar el producto.

No debe aplicarse sobre heridas ni piel inflamada. No se debe frotar demasiado el producto. Podría resultar en una abrasión con cicatriz permanente. Pídale al paciente que indique si tiene enrojecimiento, molestia o inflamación persistente en los lugares de colocación de los electrodos. Las infecciones superficiales pueden dejar cicatrices permanentes si no se tratan a tiempo. Los lugares donde se coloquen electrodos a largo plazo deberán ser revisados por lo menos una vez al día por si se produce enrojecimiento o irritación; para ello, deberá retirarse el electrodo y evaluarse el estado de la piel donde estaba colocado. Consultar las hojas de datos de seguridad de materiales (MSDS, por sus siglas en inglés) para mayor información.

LemonPrep: No es tóxico ni presenta riesgos conocidos. Los tubos son reciclables o se pueden tirar sin necesidad de manejo especial. Mantener los tubos cerrados y almacenarlos a temperatura ambiente.

■ Mavidon®

Lake Worth, FL 33461 USA

800-654-0385 1-561-585-2227

www.mavidon.com

☑ RMS UK Ltd

28 Trinity Road

Nalisea Somerset BS48 4NU UK



Fecha de vencimiento: en el sello del tubo

Número de lote: en el sello del tubo



LemonPrep™ Gel per la pelle

LP100IT

Contiene: Acqua, Pomice, Dipentene Etossilato, Alcol C11-C16, Olio di Ricino, Glicole Propilenico, Trietanolamina, Carbomer, Silicato di Magnesio e di Alluminio (acqua, argilla insolubile per addensamento), Glicerina, Pirazolo Idrossimetil Dimetile, Metilcloroisotiazolinone, Metilisotiazolinone, Lanolina, Aloe Barbadensis, Olio di Jojoba

Uso previsto: Gel per la pelle abrasivo con detergente agli agrumi, utilizzato per ridurre le impedenze della pelle in modo da migliorare la qualità di emissione dei segnali degli elettrodi di registrazione di dati clinici. Esempi di esami includono EEG, ECG, PE, ecc.

Applicazione: EEG 1. Applicare direttamente sull'area di collocazione dell'elettrodo utilizzando un cotton fioc. 2. Strofinare gentilmente sulla pelle per pulire un'area dalle dimensioni dell'elettrodo. 3. Rimuovere il gel in eccesso. **Elettrodi per ECG** (Monitor Holter, Esame per lo Stress, ecc.). Applicare il gel con una garza. Applicare strofinando gentilmente con movimenti circolari in ogni area di collocazione degli elettrodi. Rimuovere il gel in eccesso. **Nota: Non è necessario utilizzare alcol con LemonPrep.** Applicare l'elettrodo sull'area preparata.

Avvertenze: Evitare il contatto con gli occhi. Se introdotto negli occhi, sciacquare con acqua dai 10 ai 15 minuti. Evitare di strofinare gli occhi.

Solo per uso topico.

Non usare su pazienti che hanno un'anamnesi personale di reazioni cutanee a cosmetici, lozioni o agrumi. Se si manifesta una eruzione, rossore, prurito, gonfiore o anomalia sulla pelle, lavare immediatamente. Non usare su ferite o sulla pelle infiammata.

Non strofinare in eccesso. Si possono verificare abrasioni con cicatrici permanenti. Informare i pazienti di riferire qualsiasi rossore, indolenzimento o gonfiore persistente presso l'area di collocazione dell'elettrodo. Se non vengono curate, le infezioni topiche possono generare cicatrici permanenti.

Le aree di collocazione degli elettrodi utilizzate per periodi prolungati devono essere controllati almeno giornalmente per rilevare irritazioni o rossore rimuovendo gli elettrodi e valutando le condizioni della pelle sotto gli elettrodi. Consultare la scheda di sicurezza per ulteriori informazioni.

LemonPrep non è tossico e non comporta alcun rischio conosciuto. I tubetti possono essere riciclati o smaltiti senza trattamento speciale. Tenere i tubetti chiusi e conservati a temperatura d'ambiente.

■ Mavidon®

Lake Worth, FL 33461 USA

800-654-0385 1-561-585-2227

www.mavidon.com

☑ RMS UK Ltd

28 Trinity Road

Nalisea Somerset BS48 4NU UK



Data di scadenza sul sigillo dei tubetti
Numero partita sul sigillo dei tubetti



LemonPrep™ Hautpräparat

LP100GR

Enthält: Wasser, Bims, Dipentene, Ethoxylat, C11-C16 Alkohol, Rizinusöl, Propylenglykol, Triethanolamin, Carbomer, Magnesiumaluminiumsilikat (wasserunlösliche Tonerde als Verdickungsmittel), Glycerin, Dimethyl-Hydroxymethylpyrazol, Methylisothiazolinon, Lanolin, Aloe barbadensis, Jojobaöl.

Verwendungszweck: Ein Hautpräparat mit Scheuereffekt und Zitrusreinigungsmittel zur Verringerung von Hautimpedanzen und Verbesserung der Signalqualität der bei Patienten angewandten Aufzeichnungselektroden, z.B. bei EEG-, EKG- oder EP-Tests usw.

Anwendung: EEG 1. Mit Wattestäbchen direkt auf den Bereich der Elektrodenanwendung auftragen. 2. Sanft auf die Haut reiben, um lediglich die Stellen zu reinigen, an denen die Elektroden angesetzt werden. 3. Überschuss abwischen. **EKG-Elektroden** (Holter-Monitor, Stresstest usw.) Das Präparat mit einem Mullbausch mit (sanfter) kreisförmiger Reibung an jeder Elektrodenansatzstelle auftragen. Überschüssiges Gel entfernen.

Anmerkung: Bei Anwendung von LemonPrep ist kein Alkohol nötig. Die Elektroden an den behandelten Stellen anbringen.

Vorsicht: Kontakt mit den Augen vermeiden. Sollte das Präparat in die Augen gelangen, mit Wasser 10 bis 15 Minuten lang spülen. Die Augen nicht reiben.

Nur äußerliche Anwendung. Nicht bei Patienten anwenden, die bekanntlich Allergien gegen Kosmetika, Lotionen oder Zitrusprodukte haben. Sofort abwaschen, sollte sich auf der Haut ein Ausschlag oder Juckreiz, eine Rötung, Schwellung oder Abnormalität bilden.

Nicht auf einer Wunde oder entzündeter Haut verwenden. Nicht übermäßig reiben. Dies könnte zu Abschürfung und permanenter Narbenbildung führen. Die Patienten sind anzuweisen, jegliche anhaltende Rötung, Schmerzhaftigkeit oder Schwellung an Elektrodenansatzstellen zu melden. Unbehandelte topische Infektionen können permanente Narben hervorrufen.

Langfristige Elektrodenansatzstellen müssen mindestens einmal pro Tag in Bezug auf Reizung oder Rötung überprüft werden, indem die Elektroden entfernt und der Zustand der darunter liegenden Haut untersucht wird. Weitere Informationen sind dem Sicherheitsdatenblatt zu entnehmen.

LemonPrep ist ungiftig, und es sind keine Risiken bekannt. Die Tuben können ohne spezielle Behandlung recycelt oder entsorgt werden. Die Tuben verschlossen halten und bei Raumtemperatur aufbewahren.

■ Mavidon®

Lake Worth, FL 33461 USA

800-654-0385 1-561-585-2227

www.mavidon.com

CE UK RMS UK Ltd

28 Trinity Road

Nalisea Somerset BS48 4NU UK



Ablaufdatum auf dem Tubensiegel



Warenpostennummer auf dem Tubensiegel



Gel cutané LemonPrep™

LP100FR

Composition : Eau, ponce, dipentène, alcool C11-C16 éthoxylé, huile de ricin, propylèneglycol, triéthanolamine. Carbomère, silicate d'aluminium et de magnésium (argile insoluble dans l'eau aux propriétés épaississantes), glycérine, pyrazole hydroxyméthyle de diméthyle. Méthylchloroisothiazolinone, méthylisothiazolinone, lanoline, aloès officinal, huile de jojoba

Utilisation prévue : Gel cutané abrasif, avec agent nettoyant à base d'agrumes, visant à réduire l'impédance de la peau pour renforcer la qualité du signal des électrodes d'enregistrement des patients. Parmi les exemples de tests figurent : EEG, ECG, EP, etc.

Application : EEG 1. Appliquer directement sur l'emplacement de l'électrode à l'aide d'un coton-tige. 2. Frictionner délicatement la peau pour nettoyer une zone de la taille de l'électrode. 3. Essuyer l'excédent de produit. **Électrodes pour ECG** (moniteur Holter, épreuve d'effort, etc.) Appliquer à l'aide d'une compresse de gaze. Faire pénétrer le produit en frictionnant (délicatement) en mouvement circulaire à chaque emplacement d'électrode.

Retirer l'excédent de gel. **Remarque : Aucun alcool n'est nécessaire avec LemonPrep.** Mettre en place l'électrode sur la zone préparée.

Attention : Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau pendant 10 à 15 minutes. Éviter de vous frotter les yeux.

Pour usage topique uniquement.

Ne pas utiliser chez les patients ayant des antécédents d'allergies cutanées aux cosmétiques, aux lotions ou aux agrumes. Si une éruption cutanée, des rougeurs, des démangeaisons, un gonflement, ou toute autre anomalie apparaît sur la peau, laver immédiatement.

Ne pas utiliser sur une peau présentant une lésion ou une inflammation.

Ne pas frotter trop vigoureusement, au risque de provoquer une abrasion laissant des cicatrices permanentes. Demander aux patients de signaler toute rougeur persistante, toute douleur ou tout gonflement constaté(e) à l'emplacement de l'électrode. Des infections topiques peuvent laisser des cicatrices permanentes si elles ne sont pas traitées.

Vérifier au moins une fois par jour les zones où des électrodes sont placées pour une période prolongée, afin de s'assurer de l'absence d'irritations et de rougeurs. Pour ce faire, retirer l'électrode et examiner l'état de la peau sous l'électrode.

Consulter la fiche signalétique pour de plus amples informations.

LemonPrep est non toxique et ne pose aucun risque connu. Les tubes peuvent être recyclés ou éliminés sans traitement particulier. Garder les tubes fermés et conserver à température ambiante.

■ Mavidon®

Lake Worth, FL 33461 USA

800-654-0385 1-561-585-2227

www.mavidon.com

CE UK RMS UK Ltd

28 Trinity Road

Nalisea Somerset BS48 4NU UK



Date de préemption : voir bouchon du tube



Numéro de lot : voir bouchon du tube



LEMONPREP™

INFORMATION SHEET

- INGREDIENTS
- INTENDED USE
- APPLICATION
- CAUTION
- EXPIRATION AND LOT

